

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

(viides jaosto)

12 päivänä joulukuuta 2002

asiassa C-5/01, Belgian kuningaskunta vastaan Euroopan yhteisöjen komissio ⁽¹⁾

(EHTY – Valtiontuki – Valtiontuesta, jonka Belgia on myöntänyt terästeollisuusyritys Cockerill Sambre SA:lle, 15 päivänä marraskuuta 2000 tehdyn komission päätöksen 2001/198/EHTY kumoaminen)

(2003/C 19/10)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

(Väliaikainen käännös; lopullinen käännös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-5/01, Belgian kuningaskunta (asiamiehenään A. Snoecx, avustajinaan avocat L. Levi, avocat G. Vandersanden ja avocat J.-M. de Backer) vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehenään G. Rozet), jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta kumoamaan valtioneuvoston päätöksen 2001/198/EHTY (EYVL 2001, L 71, s. 23), yhteisöjen tuomioistuin (viides jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja M. Wathelet sekä tuomarit C. W. A. Timmermans, D. A. O. Edward (esittelevä tuomari), P. Jann ja S. von Bahr, julkisasiamies: C. Stix-Hackl, kirjaaja: johtava hallintovirkamies H. A. Rühl, on antanut 12.12.2002 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Belgian kuningaskunta vastaa omista oikeudenkäyntikulustaan, ja se veloitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EYVL C 61, 24.2.2001.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

(viides jaosto)

5 päivänä joulukuuta 2002

asiassa C-174/01, Euroopan yhteisöjen komissio vastaan Luxemburgin suurherttuakunta ⁽¹⁾

(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen – Jätehuolto – Polykloorattujen bifenyyliden ja polykloorattujen terfenyyliden käsittelystä (PCB/PCT) annetun direktiivin 96/59/EY 11 artiklan 1 kohdan ensimmäinen kohta)

(2003/C 19/11)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

(Väliaikainen käännös; lopullinen käännös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-174/01, Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehenään H. Støvlbaek ja J. Adda) vastaan Luxemburgin suurherttuakunta (asiamiehenään J. Falz), jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut polykloorattujen bifenyyliden ja polykloorattujen terfenyyliden käsittelystä (PCB/PCT) 16 päivänä syyskuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/59/EY (EYVL L 243, s. 31) mukaisia velvoitteita, koska se ei ole toimittanut komissiolle inventoitujen laitteiden ja niiden sisältämien polykloorattujen bifenyyliden puhdistamista ja/tai käsittelyä koskevaa suunnitelmaa kyseisen direktiivin 11 artiklan vaatimusten mukaisesti, yhteisöjen tuomioistuin (viides jaosto), toimien kokoonpanossa: D. A. O. Edward, joka hoitaa viidennen jaoston puheenjohtajan tehtäviä, sekä tuomarit A. La Pergola (esittelevä tuomari), P. Jann, S. von Bahr ja A. Rosas, julkisasiamies: D. Ruiz-Jarabo Colomer, kirjaaja: R. Grass, on antanut 5.12.2002 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut polykloorattujen bifenyyliden ja polykloorattujen terfenyyliden käsittelystä (PCB/PCT) 16 päivänä syyskuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/59/EY (EYVL L 243, s. 31) mukaisia velvoitteita, koska se ei ole toimittanut komissiolle inventoitujen laitteiden ja niiden sisältämien polykloorattujen bifenyyliden puhdistamista ja/tai käsittelyä koskevaa suunnitelmaa kyseisen direktiivin 11 artiklan vaatimusten mukaisesti.
- 2) Luxemburgin suurherttuakunta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EYVL C 173, 16.6.2001.